

欧阳修词选

〔宋〕欧阳修 著 李之亮 注析



中原出版传媒集团
大地传媒

中州古籍出版社



家藏文库

欧阳修词选

〔宋〕欧阳修 著 李之亮 注析

中州古籍出版社

· 郑州 ·

图书在版编目 (CIP) 数据

欧阳修词选 / (宋) 欧阳修著 ; 李之亮注析. — 郑州 : 中

州古籍出版社，2015.5

(家藏文库)

ISBN 978-7-5348-5081-3

I. ①欧… II. ①欧… ②李… III. ①宋词 - 选集 IV.
①I222.844

中国版本图书馆CIP数据核字 (2015) 第090771号

家藏文库：欧阳修词选

选题策划 卢欣欣 赵发杰
约稿统筹 卢欣欣
责任编辑 闵世勇
责任校对 岳秀霞
封面设计 王 歌
版式设计 曾晶晶

出 版 中州古籍出版社

地址：河南省郑州市经五路66号

邮编：450002

电话：0371-65788693

经 销 新华书店

印 刷 河南大美印刷有限公司

版 次 2015年5月第1版

印 次 2015年5月第1次印刷

开 本 640毫米×960毫米 1/16

印 张 18印张

字 数 200千字

定 价 27.00元

导 读

欧阳修，字永叔，吉州吉水（今江西吉安）人，生于真宗景德四年（1007），卒于神宗熙宁五年（1072），享年六十六岁。

欧阳修的少年时期过得比较艰苦，他出生在绵州（今四川绵阳），当时他父亲欧阳观在那里当军事推官。真宗大中祥符三年（1010），欧阳观在泰州（今江苏泰州）军事判官任上病逝，其母不得不带着年仅四岁的欧阳修投奔时在随州（今湖北随县）任推官的叔父欧阳晔，并在那里定居下来。此时他母亲只有二十九岁，由于寄人篱下，欧阳晔又算不上达官显贵，母子二人生活之拮据可想而知。据《欧阳文忠公年谱》载，当时其母“贫无资，以荻（芦苇）画地，教公书字”。这位贤惠的母亲为了儿子的成长耗费了太多的精力。欧阳修稍长几岁时，母亲又教他诵读古文，并“使学为诗”。欧阳修后来成为北宋最负盛名的文学大家，和他母亲自幼的启蒙教育是分不开的。大中祥符九年（1016），十岁的欧阳修已经有了强烈的求知欲，当时随州城南有个姓李的大户，家中有不少藏书，欧阳修时常到李家串门，有一次见到一部《韩愈文集》，于是借回家里，如饥似渴地阅读，恨不得把那些文字都吃进肚里去。他后来成为倡导古文运动的伟大旗手，和他早年便受到韩愈散文的熏陶有直接的关系。天赋聪颖加之少年好学，欧阳修十来岁时已能写诗作赋，且下笔如成人。叔父曾对其

母感叹道：“此奇儿也，不惟起家以大吾门，他日必名重当世。”

仁宗天圣元年（1023），十七岁的欧阳修参加了随州乡试，考试的题目是《左氏失之诬论》。他的试卷写得十分精彩，其中有云：“石言于晋，神降于莘，内蛇斗而外蛇伤，新鬼大而故鬼小。”当时便引起了科场的轰动，可惜因不尽符合官韵的要求而被黜落。四年之后，他以随州贡士的资格参加了礼部会试，可惜没能中第。回到随州的欧阳修在第二年遇到了他生命中的第一位贵人——从许州通判调任汉阳军（今武汉汉阳）知军的老臣胥偃。当欧阳修拿着自己的旧作来到汉阳军拜谒胥偃时，胥偃大为惊奇，索性把他留在了自己门下。当年冬天，受召回京任三司度支勾院、修起居注的胥偃把欧阳修带到了京师。仁宗天圣七年（1029），欧阳修参加了国子监试，考了第一名。当年秋赴国学解试，又名列第一。他的名声很快大噪于京师。天圣八年（1030），朝廷举行会试，主考官为晏殊。这次考试他再列榜首，成为“会元”。遗憾的是在接下来的殿试中，他仅排在甲科第十四名。从此以后，欧阳修正式步入了仕途。

他的第一任官是西京留守推官。当时任西京留守的是大名鼎鼎的文坛宗师钱惟演，门下聚集着不少名士，如谢绛、尹洙、梅尧臣等人，都在洛阳供职。上有钱惟演的青睐和提携，下有诸多名流相推毂，使欧阳修如鱼得水，这段时间里，他“日为古文歌诗，遂以文章名冠天下”。也就在此时，胥偃把爱女许配给他。天圣九年（1031），欧阳修与胥氏结婚。这段时间欧阳修过得相当惬意，时常与朋友们游历山川、赋诗饮宴，几乎没有遇到什么烦心事。然而好景不长，明道二年（1033）三月，夫人胥氏因病亡故，年仅十七岁。此事对他打击很大。过了很多年后，他还时常记起与胥氏相亲相爱的美好时光。第二年即景祐元年（1034），推官任职期满，欧阳修回到京师，被授予宣德郎、试大理评事兼监察御史、馆阁校勘。同年，他又娶了谏议大夫杨大雅的女儿为妻。

年轻气盛的欧阳修根本不了解朝廷内部政治斗争的激烈与残酷。景祐三年（1036），他遇到了仕途中第一次大麻烦。时任开封知府的范仲淹因言事触怒了宰相吕夷简，被贬出京师任饶州知州。当时不少大臣都上书论救，而身为左司谏的高若讷为了巴结宰相，竟说范仲淹罪当贬黜。欧阳修得知后，愤然写了封《与高司谏书》，称高若讷“不复知人间有羞耻事”。高若讷看罢大怒，将这封信呈给了仁宗，结果是高若讷依旧当他的司谏，而欧阳修被贬为峡州夷陵（今湖北宜昌）县令。在宋代，夷陵还是刀耕火种的落后山区，当地人的日子，几乎尚处在原始状态。更糟的是，欧阳修到了这样一个闭塞的环境，等于被抛到了政局之外，与流放相差无几了。为了给他精神上的安慰和支持，年迈的母亲毅然与他同赴贬所，也来到了夷陵。

在夷陵一年多后，欧阳修调任光化军乾德（今湖北光化）县令，直到宝元二年（1039），他才复旧官，被授予权武成军节度判官厅公事（即滑州节度判官。滑州在今河南滑县）。第二年即康定元年（1040），范仲淹受命为陕西经略使，征辟欧阳修为掌笺奏。欧阳修闻而叹之：“吾初论范公事，岂以为己利哉？同其退不同其进可也。”最终没有答应范仲淹的征召。当年六月，他重新入朝充馆阁校勘，参与修纂《崇文总目》。庆历三年（1043），仁宗思广开言路，增谏官定额为四员，三十七岁的欧阳修荣膺此选，进入谏院供职。此时的欧阳修锐气不减，勇于言事，当年七月便上言参知政事王举正懦弱无为，举荐范仲淹有宰相之才，请求朝廷罢免王举正而任用范仲淹，得到了仁宗的许可。此后他出使河东，兴利除弊，大刀阔斧，不畏强横，深得仁宗信任。当时保守派人物夏竦被有识之士斥为“大奸”，而杜衍、范仲淹等人则被认为是“众贤”。夏竦等人对此十分恼怒，造出“党人”之论，并明确把欧阳修归为杜、范的同党。针对保守派的谰言，欧阳修针锋相对地写出了著名的《朋党论》，其中说道：

“大凡君子与君子以同道为朋，小人与小人以同利为朋，此自然之理也。然臣谓小人无朋，惟君子则有之，其故何哉？小人所好者，利禄也；所贪者，财货也。当其同利之时，暂相党引以为朋者，伪也；及见利而争先，或利尽而交疏，则反相贼害，虽其兄弟亲戚不能相保。故臣谓小人无朋，其暂为朋者，伪也。君子则不然，所守者道义，所行者忠信，所惜者名节。以之修身，则同道而相益；以之事国，则同心而共济，始终如一。此君子之朋也。故为人君者，但当退小人之伪朋，用君子之真朋，则天下治矣。”然而此时保守派势力十分强大，不久杜衍、范仲淹等改革派人物相继遭到罢免，欧阳修愤然上书说：“杜衍、韩琦、范仲淹、富弼，天下皆知其可用之贤，而不闻其可罢之罪。自古小人谗害忠贤，其说不远：欲广陷良善，不过指为朋党；欲动摇大臣，必须诬以专权。其故何也？去一善人，而众善人尚在，则未为小人之利；欲尽去之，不过善人少过，难为一一求暇，惟指为朋党，则可尽逐。”一针见血地揭露了保守派的阴谋，保守派当然不会轻易放过他。就在他出使河北担任转运使期间，京城里一些居心叵测的人“造为蜚语”，污蔑他与外甥女张氏有染，企图借此把他彻底赶出朝堂。谏官钱明逸以此弹劾欧阳修，朝廷只得把他召回，下到开封府鞫治。时任开封府尹的杨日严曾受到过欧阳修弹劾，也想借此机会报一箭之仇。为了慎重起见，仁宗特命户部判官苏安世、入内供奉官王昭明仔细调查，结果是“查无此事”，欧阳修这才没有因此遭受灭顶之灾。尽管如此，他还是在庆历五年（1045）被贬到了滁州，这是他仕途上遭受的第二次重大打击。

庆历八年（1048），四十二岁的欧阳修改知扬州，次年即皇祐元年（1049）改知颍州（今安徽阜阳）。刚到这里，他便被西湖的盛景迷住了，于是决定在这里买地建屋，作为终老一生的归宿。皇祐二年（1050），欧阳修改知应天府。就在这一年，他约旧友梅尧臣一同在颍州买地，把想了

一年之久的打算付诸实施。皇祐四年（1052）三月，欧阳修老母病逝，他回到颍州为母亲守丧，并于次年护送母亲的灵柩回家乡吉安安葬。当年冬重新回到了颍州。直到至和元年（1054），四十八岁的欧阳修才被召回京城。六月份觐见时，仁宗见他鬓发皆白，恻然问他在外几年，“恩意甚至”。九月，仁宗排除了某些大臣的阻拦，任命他为翰林学士兼史馆修撰。至此，他才重新在朝廷里站稳了脚跟。

嘉祐二年（1057），欧阳修担任了会试大主考，算是抓住了上天赐予的改革文章之弊的大好机会。《宋史·欧阳修传》中说：“时士子尚为险怪奇涩之文，号‘太学体’，修痛排抑之，凡如是者辄黜。毕事，向之器薄者伺修出，聚噪于马首，街逻不能制；然场屋之习，从是遂变。”以论事恣肆著称的苏轼、苏辙兄弟，都是这一榜的进士，成了欧阳修的得意门生。

嘉祐三年（1058）六月，欧阳修继包拯之后权知开封府，以镇静为要务，京师肃然。嘉祐五年（1060），擢升为枢密副使。六年（1061）闰八月，再升为参知政事，这一职位一直持续到治平四年（1067）英宗驾崩神宗即位，这一年他已经六十一岁。他深知久在相位必然会引起同僚的嫉妒，所以几次请求离开朝廷，都没有得到应允。这时某些心怀叵测的小人再次对他进行诬陷，御史中丞彭思永、御史蒋之奇造谣说他与儿媳吴氏“帷薄不修”（即有男女不当之事）。欧阳修闻知后气愤至极，遂闭门不出，请求朝廷彻底调查，给出说法。神宗派人对彭思永、蒋之奇细细询问，二人词穷，不得不承认这些说法仅仅是凭借“风闻”，拿不出任何确凿的证据。神宗下旨贬黜了彭思永和蒋之奇，并亲笔写信劝欧阳修及早归位，继续打理朝政。此时的欧阳修已经心灰意懒，执意请求离开朝廷。神宗拗不过他，只得同意他到京东的亳州担任知州。熙宁元年（1068），六十二岁的欧阳修改知青州（今属山东），也就是在这一年，他在颍州修建

了一所宅第，为不久后的致仕做好了最后的准备。此后他虽然还在州郡任职（担任过短时间的蔡州知州），但还是接连不断地上书求退，特别是此时王安石变法进行得如火如荼，他对新法的很多内容都持反对意见，却得不到神宗的支持，对仕途就更加厌倦了。神宗看出他的确无心再仕，熙宁四年（1071），在他的执意请求下，批准了他的致仕请求。欧阳修为此兴奋异常，六月受致仕之命，七月便如释重负，毅然回到了魂牵梦绕的颍州，很快写下了最能表达心声的数首《采桑子》，讲述西湖风物之美。此时任颍州知州的名臣吕公著，在西湖设宴款待他；致仕在应天府的老友赵概闻知他回到了颍州，特地来看望他。这时的欧阳修才真正体会到了什么是真正的友情，什么是真正的人生。可惜本该十分逍遥的退居生活仅仅过了一年，他便在颍州溘然长逝了。听到欧阳修逝世的消息，神宗甚为震惊，为他辍视朝一日。朝中士大夫得知噩耗，不少人都流下了眼泪。

欧阳修的一生是刚正不阿、敢于与权臣小人作斗争的一生，也是大力倡导文以载道、继承和发扬韩愈古文运动并最终扫荡北宋文坛绮靡文风的伟大旗手，故而千百年来，人们都把他与韩愈、柳宗元等量齐观，充分肯定他在中世纪文坛上不可撼动的领袖地位。明代更有人提出“唐宋八大家”的概念，这八大家除唐代的韩、柳之外，宋代为首的便是欧阳修。其他几个分别是苏洵、苏轼、苏辙、王安石、曾巩。而这几个人除王安石之外，都是欧阳修的弟子，从中也可看出他在宋代文坛上无可比拟的影响力和号召力。他的诗歌创作也取得了相当大的成就。由于受到韩愈诗的影响，他提出了“诗穷而后工”的理论，加之他与现实主义诗人梅尧臣情同莫逆，而梅尧臣的诗歌也都是关注民生、关注现实的作品，在诗歌创作上，两人可谓同声相应，同气相求，最终都达到了宋诗创作的高峰。

以下再就欧阳修的词作稍作交代。

北宋词坛众星真正蔚成大观其实是很晚的事，并不像一些人想象的那样从开国就有了词的繁荣。大量创作词的第一个人是柳永，而他已是仁宗时期的人了，也就是说，词的创作在五代十国时期的南唐和后蜀有过一段兴盛后便归于沉寂，宋朝建国前几十年，这种体裁的作品并没有为中原士大夫接受和喜爱，即使有人写过几首词，也不过偶一为之，不成气候。宋朝到了仁宗时期，外患基本上消除，国家内部也安定下来，人们真正过上了稳定的生活，而宋朝又是个重文轻武的朝代，文人们的日子过得相对安闲舒适，于是有文人开始关注“词”这个载体。词这种文学形式从一开始就是文人案头的雅玩意儿，抒发的大多是文人情怀、男女欢爱、风花雪月一类的闲情，而此时宋朝的读书人，恰恰具有了这种闲情逸致，生存状态与南唐、后蜀文人有很多相似之处，词才算找到了合适的土壤，被文人们带上了酒宴和案头。从这个意义上说，词从一开始就不是“言志”之作，不过是市井街肆、红粉青楼以及士子们举行的各种宴会上供歌女演唱的靡靡之音，这种倾向在柳永词中可以得到最直接的印证。从这个时期开始，诸如晏殊、欧阳修等人，开始大量写词。他们不仅在政治上地位相当高，从文学上说，也都是旗手巨擘一级的人物，所以他们的喜好很容易引领当时的风尚。客观地说，晏殊、欧阳修等人的词作，并没有从根本上扭转词的绮靡倾向，基本上还是按照五代以来的绮丽风格在写作，即便出现过一些改良和创新，也仅仅是把词的写作范围扩大到表现士子的人生取向、更高层次的审美上，写出了部分清新典雅之作。这种没有革新意义的传承，直到苏轼出现，才有了根本性的变化，使词的创作愈加接近诗歌“言志”的属性，即所谓“豪放词”的横空出世。

现在回到欧阳修的词上来。综观他创作的二百多首词，绝大部分没有脱离五代之习，特别是他年轻时的一些词，大都是写男女情思，写宴会上的舞女如何迷人之类。一直到四五十岁之后，他笔下的词才有了风格上的

转变，出现了带有言志倾向的文人词。如《朝中措》：“平山阑槛倚晴空，山色有无中。手种堂前垂柳，别来几度春风。文章太守，挥毫万字，一饮千钟。行乐直须年少，尊前看取衰翁。”又如尽人皆知的《踏莎行》：“候馆梅残，溪桥柳细，草薰风暖摇征辔。离愁渐远渐无穷，迢迢不断如春水。寸寸柔肠，盈盈粉泪，楼高莫近危阑倚。平芜尽处是春山，行人更在春山外。”稍加比较，便能明显地感觉到风格上的迥异。《踏莎行》不能说写得不美，也不能说言情不到位，但没有脱出男女情爱的窠臼，则是不争的事实。欧词中像《踏莎行》这样的作品占去了百分之六七十，而像《朝中措》那样读来令人振奋的沧桑之作，仅仅是凤毛麟角。处在这两者之间的一类作品，是像《采桑子》组词（“群芳过后西湖好”等十首）、《渔家傲》组词（“正月斗杓初转势”等十二首）那样的清新小作，而这些创作，是他历经沧桑回归真我、对生命的意义有了更加深刻的认知后才写出的。与此相反，这个时期的欧词，反而找不到那些雍容典雅、莺莺燕燕之作了。这也很正常，有些人分析古人作品，很喜欢将其风格固定在一种模式上，似乎此人从开始写诗文直到最终风格是不变的，这怎么可能呢？就欧词来说，创作时间长达数十年，人生阅历也发生了很大的变化，词风出现相应的变化不是再正常不过的事吗？有人评价欧词说：“欧阳修在政治生活中刚劲正直，见义勇为，他的诗文和部分‘雅词’表现出其性格中的这个侧面。而他的日常私生活，尤其是年轻时的生活，则颇风流放任，因而也写了一些带世俗气的艳词，其中有的比较庸俗，另一些内容和情调则比较健康，体现出一种与五代词追求语言富丽华美的贵族化倾向相异的审美趣味，而接近市民大众的审美情趣。”我觉得此说比较符合欧词的实际。宋人罗大经《鹤林玉露》中说：“欧阳公虽游戏作小词，亦无愧唐人《花间集》。”这句本为褒扬的话，恰恰说明了欧词的基本风格与《花间集》如出一辙的基本特征。清人王时翔《小山诗文全稿》卷二

《莫荆琰词序》中说：“词自晚唐温、韦主于柔婉，五季之末李后主以哀艳之辞倡于上，而下皆靡然从之。入宋号为极盛，然欧阳（修）、秦（观）、黄（庭坚）诸君子且不免相沿袭。”也强调了欧词基本上没有脱离五代香艳绮靡的风气。

欧阳修的词绝大多数都是短小精悍的小令，他很少作长调慢词，像《摸鱼儿》那样的词，仅仅是偶一见之，这一点也与五代词人和秦观、黄庭坚大体相同。值得注意的是，在欧阳修的词作中，有一些贴近民间、贴近生活，甚至用口语写成的“通俗词”，内容也是民间小人物的世情百态，如本书所选最后一首《玉楼春》：“夜来枕上争闲事，推倒屏山褰绣被。尽人求守不应人，走向碧纱窗下睡。直到起来由自殢，向道夜来真个醉。大家恶发大家休，毕竟到头谁不是？”刻画的是两口子因男子酒醉而吵架怄气的情景，而且活灵活现，其中也不乏像“恶发”之类的口语，是别具一格的情趣小作。但总体来说，在散文、诗歌和词三大类体裁的创作中，欧词的成就是排在最末的。

由于词往往属于文人的消闲之作，不像散文、诗歌那样值得作者们珍视，所以即使像欧阳修这样严谨的人，对自己写过的词也没有进行过认真的梳理和收集，以至后人编纂欧集时，很难确认他一生究竟写了多少首词，有些可能不是他写的词，也编入他的文集中了，相反可能还有些词的确出于他之手，却被编辑到别人的词集里，这种情况不仅在欧阳修的词集中如此，在别人的词集中也多有这种情况。就欧集而言，一些窜入的词主要集中在晏殊、张先和冯延巳三人身上，这也从侧面反映出欧阳修的词风与这三个人十分相似。本书以唐圭璋《全宋词》为依据，参考了中华书局1986年版黄畲整理的《欧阳修词笺注》。全书选取了欧词一百八十余首，大致可以涵盖其各个时期、各种风格的作品，基本上能反映出欧词的全貌。全书按照中州古籍出版社的整体要求，对所选欧词进行了简单的注

解和有针对性的解析，难字都加上了注音，便于读者诵读。由于水平所限，书中若有不当甚至错谬之处，恳请读者不吝指教是幸。

李之亮

2014年3月1日于北京昌平

目 录

采桑子（群芳过后西湖好）	1
采桑子（轻舟短棹西湖好）	2
采桑子（春深雨过西湖好）	3
采桑子（画船载酒西湖好）	4
采桑子（何人解赏西湖好）	6
采桑子（清明上已西湖好）	7
采桑子（荷花开后西湖好）	8
采桑子（天容水色西湖好）	9
采桑子（残霞夕照西湖好）	11
采桑子（平生为爱西湖好）	12
诉衷情（眉意）	14
踏莎行（候馆梅残）	15
蝶恋花（庭院深深深几许）	17
蝶恋花（谁道闲情抛弃久）	18
蝶恋花（几日行云何处去）	20
玉楼春（别后不知君远近）	21

浪淘沙（把酒祝东风）	23
青玉案（一年春事都来几）	24
采桑子（画楼钟动君休唱）	25
采桑子（十年一别流光速）	27
采桑子（十年前是樽前客）	28
朝中措（送刘仲原甫出守维扬）	29
长相思（蘋满溪）	31
长相思（花似伊）	32
长相思（深花枝）	33
望江南（江南蝶）	35
减字木兰花（留春不住）	36
减字木兰花（伤怀离抱）	37
减字木兰花（楼台向晓）	38
减字木兰花（画堂雅宴）	40
减字木兰花（歌檀敛袂）	41
生查子（元夕）	43
生查子（含羞整翠鬟）	44
清商怨（关河愁思望处满）	46
阮郎归（刘郎何日是来时）	48
阮郎归（落花浮水树临池）	49
蝶恋花（帘幕东风寒料峭）	50
蝶恋花（南雁依稀回侧阵）	51
蝶恋花（腊雪初销梅蕊绽）	53
蝶恋花（海燕双来归画栋）	54

蝶恋花 (面旋落花风荡漾)	56
蝶恋花 (帘幕风轻双语燕)	57
蝶恋花 (永日环堤乘彩舫)	59
蝶恋花 (越女采莲秋水畔)	60
蝶恋花 (水浸秋天风皱浪)	62
蝶恋花 (梨叶初红蝉韵歇)	63
蝶恋花 (独倚危楼风细细)	65
蝶恋花 (帘下清歌帘外宴)	67
蝶恋花 (翠苑红芳晴满目)	68
蝶恋花 (小院深深门掩亚)	70
蝶恋花 (欲过清明烟雨细)	72
蝶恋花 (画阁归来春又晚)	73
蝶恋花 (尝爱西湖春色早)	74
渔家傲 (一派潺湲流碧涨)	76
渔家傲 (与赵康靖公)	77
渔家傲 (暖日迟迟花袅袅)	79
渔家傲 (红粉墙头花几树)	81
渔家傲 (妾本钱塘苏小妹)	83
渔家傲 (花底忽闻敲两桨)	84
渔家傲 (叶有清风花有露)	86
渔家傲 (荷叶田田青照水)	87
渔家傲 (叶重如将青玉亚)	88
渔家傲 (粉蕊丹青描不得)	90
渔家傲 (幽鹭谩来窥品格)	91

渔家傲（楚国细腰原自瘦）	93
渔家傲（七夕）	94
渔家傲（乞巧楼头云慢卷）	96
渔家傲（别恨长长欢计短）	97
渔家傲（九日欢游何处好）	99
渔家傲（青女霜前催得绽）	100
渔家傲（露裛娇黄风摆翠）	102
渔家傲（对酒当歌劳客劝）	104
玉楼春（题上林后亭）	105
玉楼春（西亭饮散清歌阙）	106
玉楼春（春山敛黛低歌扇）	108
玉楼春（樽前拟把归期说）	109
玉楼春（洛阳正值芳菲节）	111
玉楼春（残春一夜狂风雨）	113
玉楼春（常忆洛阳风景媚）	114
玉楼春（池塘水绿春微暖）	115
玉楼春（两翁相遇逢佳节）	117
玉楼春（西湖南北烟波阔）	118
玉楼春（燕鸿过后春归去）	120
玉楼春（蝶飞芳草花飞路）	121
玉楼春（红绦约束琼肌稳）	123
玉楼春（檀槽碎响金丝拨）	124
玉楼春（金花盏面红烟透）	126
玉楼春（雪云乍变春云簇）	127